

parallel history, 1 Chron. xx., evidently copied from the same source, and corresponding word for word, except that it tells that Elhanan, the son of Jaar, "slew *Lahmi, the brother of Goliath.*" How are these two statements to be accounted for?—

JAAR THE BETHLEMITES SLEW GOLIATH.

JAAR SLEW LAHMI, THE BROTHER OF GOLIATH.

At the sound of the word LAHMI the Hebrew scholar at once pricks up his ears. He knows that this word, being in what we should call the objective or accusative case, will have in Hebrew the sign of that case, the particle ETH, before it; thus ETH-LAHMI. Immediately he jumps to the conclusion that the word BETHLAHMI (the Bethlehemite), in the other passage, is a mistake for ETHLAHMI. Thus set on the track, he sees how easily the word "brother" might have become lost or confused in the text.

ETH-GOLIATH is אֶת-גִּלְיָת.

Brother of GOLIATH is אָבִי-גִלְיָת.

If the lines be placed directly under each other, the reader will see at once how easily a copyist might make the mistake:—

ETHLAHMI אָבִי-גִלְיָת = (slew) ETH-LAHMI, BROTHER OF GOLIATH.
BETHLAHMI אֶת-גִּלְיָת = BETHLEMITES (slew) GOLIATH.